

Spinning on an Axis
curated by
Basak Senova & Stéphane
Ackermann

Benji Boyadgian (* 1983, l. in Jerusalem), Yane Calovski (* 1973, l. in Skopje)

In der Mathematik wird die Rotation eines Festkörpers über einen Fixpunkt definiert. Weicht man frei nach dem Mach'schen Prinzip metaphysisch von dieser Definition ab, ergeben sich zahlreiche Fragen zu unserem Verhältnis zu den Räumen, die wir bewohnen, sehen und erleben – ja sogar zu denen, die wir *nicht* erleben. Was bedeutet es, einen gemeinsamen Fixpunkt zu haben? Kann man sagen, dass Menschen dieselben Handlungen ausführen? Empfinden wir dieselben Gefühle? Erleben wir dasselbe? Könnte man die Rotation nicht auch als Wiederholung auffassen? Und was passiert, wenn wir die Rotationsbewegung stoppen?

Spinning on an Axis stellt sich diesen Fragen und beantwortet sie auf mehreren Ebenen durch die Überschneidung zweier Ausnahmeprojekte von Yane Calovski und Benji Boyadgian.

Der Mazedonier Yane Calovski beschäftigt sich in seiner Kunst mit Erlebnissen und Einfällen, die er oft in neuen kulturellen und politischen Geografien verortet. Dabei geht es ihm darum, die großen, aber widersprüchlichen Erzählungen der Moderne fortzuschreiben, anstatt sie auf die Ebene der Fiktion zu heben. Als aktive Erinnerungen werden sie damit „reaktiv“ und können neue Ideen evozieren. Calovskis Kunst nährt sich von den diversen internationalen Kontexten, die er fortlaufend durchlebt. Oft findet sie im öffentlichen Raum statt. Das Projekt *Interlocutor* gestaltet Calovskis Reisen und die Veränderungen, die sie in ihm bewirkt haben, zu bildlichen und konzeptuellen Narrativen. Seine Objekte bergen immer ein unerschlossenes kontextuelles Potenzial.

Das Ausdrucksmittel des palästinensischen Künstlers Benji Boyadgian wiederum ist die Aquarelltechnik. Als Sujet dienen ihm Ruinen von Bauwerken und die Folgen der politischen und sozialen Lage, die er mit schönen subjektiven Bildwelten konterkariert. Boyadgians Projekt *A Journey into Abstrabesque* ist ein Dialog zwischen arabesk anmutenden geometrischen Mustern und den Paradigmen der modernen Abstraktion. Der Künstler entnimmt Ikonografien und Bildmuster der orientalischen Kunst und dem orientalischen Handwerk. Die gemusterten Kacheln fungieren dabei als konzeptuelle Oberflächenmetapher, da ihre Oberflächen durch das Zerfließen der Aquarellschichten gleichsam erodieren. Der Künstler spielt damit auf die Geschichte Palästinas als Schnittpunkt mehrerer Kulturen an. Auf der Reise durch dieses Land verschmelzen wir mit den Naturkräften der Erosion und werden so Teil einer Mutation des Physischen ins Metaphysische.

Basak Senova (* 1970) lebt als Kuratorin und Designerin in Istanbul. **Stephane Ackermann** (* 1969) ist künstlerischer Leiter der Art International in Istanbul.

Um eine Drehachse Spinning on an Axis

In mathematics, a rotation designates a rigid body movement by keeping a point fixed. Departing from this definition, along with Ernst Mach's principles on mechanics, a series of questions could be posed to understand our relationship with the spaces that we settle, see, and hear about, or even with the ones that we could never experience: What does it mean to be fixated to a point? How do we keep on doing the same actions, feeling the same things, and living the same experiences? Could rotating be perceived as repetition? What does it mean to stop this process of rotation? The exhibition *Spinning on an Axis* hovers around these questions and their multiple answers in various layers by intersecting two exceptional projects by Yane Calovski and Benji Boyadgian respectively.

The practice of Macedonian artist Yane Calovski is concerned with experiential ideas often situated in the site-specificity of a new cultural and political geography. Calovski is interested in reactivating, rather than fictionalizing, existing in conclusive modernist narratives that may, as active memories, become "reactive" imagination, or rather, evocations that generate imagination. His works emerge from his evolving experience within disparate international contexts and are often situated in the public domain. With his project *Interlocutor*, through research into displacement and transformations by way of diverse visual and conceptual narratives, Calovski has built objects with an unresolved contextual potential.

The Palestinian artist Benji Boyadgian employs his forms of expression through blending of watercolor techniques. His works feature encounters of architectural relics and consequences of political and social situations in combination with beautiful imageries of his perception. Boyadgian's project *A Journey into Arabesque* is a dialogue between geometrical arabesque patterns and abstract art paradigms. The pattern design stems from the oriental arts and craft iconography. Boyadgian uses the tiles as a metaphor for surface, the surface as a concept. The surfaces of the patterns erode as layers of watercolor flow. It is an allusion to the history of Palestine, a place at a junction. For Boyadgian, in the journey through this world we fuse with the forces of erosion, playing our part in the mutation of the physical and the metaphysical.

Basak Senova (* 1970) is a curator and designer based in Istanbul. **Stephane Ackermann** (* 1969) is the artistic director of Art International in Istanbul.



↑ **Benji Boyadgian**
The Architects Whim, 2013
Aus der Serie from the
series A Journey into
Abstrabesque, 2013
Wasserfarbe auf Papier
watercolour on paper,
75 x 75 cm



↑ **Benji Boyadgian**,
Expunged praxis, 2013
Aus der Serie from the
series A Journey into
Abstrabesque, 2013
Wasserfarbe auf Papier
watercolour on paper,
75 x 75 cm



➔ **Yane Calovski, Shell, 2011, Metall, Mikrofon, Kabel metal, microphone, cable, 420 × 320 × 380 cm, Detail aus detail from Interlocutor, 2011/14, aus verschiedenen Objekten und Zeichnungen bestehende Installation installation consisting of various objects and drawings, Installationsansicht installation view Museum of Contemporary Art, Skopje, 2011, courtesy of the artist and Zak | Branicka Gallery, Berlin Foto photo: Robert Jankuloski**

⤴ **Yane Calovski, Amphoras and Icons, 2011 Glas, Holz, Eitempera, Marker glass, wood, egg tempera, marker, 24 × 18 × 9 cm, 19 × 13 × 6 cm, Detail aus detail from Interlocutor, 2011/14, aus verschiedenen Objekten und Zeichnungen bestehende Installation installation consisting of various objects and drawings, Installationsansicht installation view Museum of Contemporary Art, Skopje, 2011, courtesy of the artist and Zak | Branicka Gallery, Berlin Foto photo: Robert Jankuloski**

⤵ **Yane Calovski, Breeches, 2011, Wolle, Nagel, Seil wool, nail, string, 105 × 10 × 40 cm Detail aus detail from Interlocutor, 2011/14, aus verschiedenen Objekten und Zeichnungen bestehende Installation installation consisting of various objects and drawings. Installationsansicht installation view Museum of Contemporary Art, Skopje, 2011, courtesy of the artist and Zak | Branicka Gallery, Berlin Foto photo: Robert Jankuloski**

